

## **ජාතක කථා වස්තු විෂය කරගත් සිංහල ගී කාච්‍ය සාහිත්‍යය**

**බෝලියද්දේ ධම්මකුසල හිමි**

Different kind of themes and contents have been used by the authors, in prose literature of Sinhala which descended from Amavatura and Dharmapradeepikava and develop up to modern Sinhala novels and short stories, and in poetic literature of Sinhala which originated from Sigiri Gi and develop up to Sadas and Nisadas. Selecting Buddhist themes is a main feature of Sinhala prose and poetic literature in medieval literary period. Specially, the Sinhala poetic writers paid their main attention to select Jataka tales in Pansiyapanas Jataka book for their literary works. Therefore, the influence of Buddhist religion can be identified as a main future of traditional poetic literature as it was creatively composed by using Buddhist themes. Accordingly, this is an attempt to study Sinhala Jataka Gi Kavya literature initiated from Anuradhapura period.

### **භැඳින්වීම**

දැනම් කරුණු හෝ බුදු සිරිත හෝ පදනම් කරගෙන ලියවුණු ධරම ප්‍රදීපිකාව, අමාවතුර කෘතිවලින් ආරම්භව තුතන තව කතාව කෙටි කතාව ආදි ගුන්ප දක්වා විකාශනයට පත්ව ඇති ගදු සාහිත්‍යයන් සිරිර ශිවලින් ආරම්භව තුතනයේ බිජ වී ඇති සඳුස් නිසඳුස් පදා රවනා දක්වා පදා සාහිත්‍යයන් අවධානයට ගත්වීට මේ සාහිත්‍ය පරම්පරා අතර යුගයෙන් යුගයට වස්තු විෂය හා සන්දර්භය අතින් ඇති වූ විවිධ වෙනස්කම් දැකිය හැකි ය. මධ්‍යතන යුගයේ ගදු පදා රවකයන්

බොද්ධ තේමාවන් වස්තු විෂය ලෙස තොරා ගැනීමට යොමුවේම සිංහල ගදු පදන් සාහිත්‍යයේ කැපී පෙනෙන ලක්ෂණයකි. විශේෂයෙන් සිංහල පදන් සාහිත්‍යකරුවන් විසින් සිය නිරමාණයන්හි වස්තු විෂය සඳහා පනස් ජාතක කතා පොතේ අන්තර්ගත විවිධ කථා වස්තු තොරා ගැනීමට මූල්‍ය අවධානය යොමු කෙරෙයි. නිරමාණයන්මක බවින් අනුත පැරණි සිංහල කාචා ගුන්ථවලට බොද්ධ ආගමික තේමාවන් අන්තර්ගත වීම නිසා ම බොද්ධ ආගමික බලපෑම සම්භාචා සිංහල පදන් සාහිත්‍යයේ මූල්‍ය ලක්ෂණයකි. ඒ අනුව අනුරාධපුර යුගයෙන් ආරම්භව විකාශනය වන ජාතක කතා වස්තු විෂය කරගත් සම්භාචා සිංහල ගි කාචා සාහිත්‍යය පිළිබඳ අධ්‍යානයක් කිරීම මෙම ලිපියේ මූලික අරමුණ වෙයි.

### ප්‍රචේරණය

සිංහල පදන් සාහිත්‍යය ගි කාචා ආකෘතිය මූලික කර ගනිමින් ආරම්භව ස්වාධීනව විකාශනය විය.<sup>1</sup> ආරම්භක පදන් සාහිත්‍ය අනුව එහි ආකෘතියට හෝ වස්තු විෂයට හෝ කිසිදු සීමාවක් තිබු බවක් නොපෙනේ. පදන් කාචා නිරමාණකරණයේදී නිරමාණකරුවන් විසින් ආගම්වාදී පටු වෙශයික සීමාවන් තුළ කොටු නොවී පූර්ණ ස්වාධීනත්වයකින් සිය නිරමාණ කරන ලද බව සිගිරි ගි අධ්‍යානය කිරීමෙන් වැටහේයි.<sup>2</sup> ඒ බව සිගිරි බෙයදෙහි සටහන් වී ඇති බොහෝ කරුවු ගිවලින් ප්‍රකාශ වේ. මාර්ටින් විකුමසිංහ සිගිරි ගි ගැන සිංහල සාහිත්‍යයේ නැගීම කානියේ මෙසේ විමසා බලයි. “සිගිරි බිත්තියෙහි දක්නා ලැබෙන මේ හා වෙනත් මෙවැනි පදන් ගැන පරණවිතාන මහතාගේ විවේචනයක් ය මේ ය: මේ පදන් රටකයේ තමන්ගේම සෞයා බැලීමට ද නැගීමට ද අනුව තමන්ගේ සිත් ගත් දේ වර්ණනා කරති. තමන් යොදන උපමානය හෝ උපමාව හෝ ආලංකාරිකයන් විසින් සම්මත කරන ලදිනියේ සෞයනු පිණිස ඔවුනු නොවෙනෙසෙහි. තමන් කියන්න පායිකයන්ගේ සිත් කාචා නම් තමන් දන්නා තමන්ගේ ගම් පෙදෙසෙහි සුලභ දේ හා සසදා කිමට ඔවුනු ප්‍රමාද නොවෙති...”<sup>3</sup> සිගිරි කරුවු ගියට බුදු සිරිත හෝ බුදු දහම පාදක වී නැත. ප්‍රෙමයේ සුන්දර බව මෙන් ම ප්‍රෙමයේ අසුන්දර බව ද සිගිරි කවියාගේ විෂයක්ෂේත්‍රයට අන්තර්ග්‍රහණය විය. එපමණක් ද නොව, ගංගාරාත්මක සංකල්පනා, සරාගී හා විරාගී වින්තන, ධර්මෝපදේශ, විශ්ව ධර්මනා, ප්‍රහේලිකා ආදි නන්වැදැරුම් ස්වාධීන තේමාවන් ඔස්සේ කාචා සංකල්පනා සිගිරි පදන් තුළ විද්‍යාත්‍ය වේ.

සිගිරි කැටපත් පවුරු ගිවලින් වැඩි කොටසකට වස්තු විෂය වී ඇත්තේ සිගිරි බිත්තිවල ඇද තිබෙන සිතුවම් ය. සමහර කවියේ සිගිරි පර්වතය ගැන ලියුහ. තවත් සමහරෝක් කැටපත් පවුර ගැන ලියු අතර ඇත්තමෙක් සිංහ රුපය ගැන ගි ලියුහ. තවත් අය සිගිරි ගල මුදුනෙහි පිහිටි රජ මැදුර මාත්‍යකා කොට හි ප්‍රබන්ධ කළහ. හැම දෙයටම වඩා එහි පැමිණියවුන්ගේ සිත් ගත්තේ බිතුසිතුවමිය. බුදු දහමින් පෝෂිත වූ රටක් නිසාදේ බුදු දහමේ ජන්ම භූමියවූ හාරත දේශයේ දැවැන්ත සෙවණුලේ පැරණි සිංහල දේශ කවිත්වය මත ද වැරිණ. සිංහල කවියේ දේශීයත්වය මත පමණක් නොව, සිංහල කවියා සතු වූ සහජ ප්‍රතිභාවන්, නිරමාණ ගක්තියත් ප්‍රරෝධාක්ත හාරතීය බලපෑම නමුවේ ආවර්ණ වූ බව පැහැදිලිය

සිංහල කවිය හා එහි වස්තු විෂය සෞයා යන්නෙකුට අතිශයෝග්‍යකාරී වනුයේ සියබස්ලකර සි. භාරතීය මහා කථී දැන්චින්ගේ කාච්ඡාර්ගයේ ජායානුච්චායක් ලෙස සියබස්ලකර ප්‍රතිනිර්මාණය වේ ඇති. සංස්කෘත සාහිත්‍යයේ සුභාච්ච සාරගර්හ අලංකාර ග්‍රන්ථයක් වන කාච්ඡාර්ගය හෙළ බසට පෙරලිමෙන් සියබස්ලකර කතුවරයා කර ඇත්තේ මහාර්ජ සේවාවක් ය, යන්න අවිච්ඡිතය. එහෙත්, සියබස්ලකරේ අන්තර්ගත ඇතැම් කරුණුවලින් සිංහල කවියාගේ ස්වාධීන වින්තනයට එරහි වැට කඩාල සීමා බන්ධන පැනවීමක් සිදුවූ බවද ඇතැම් විද්‍යාත්මක මතය සි. සිංහල ග්‍රන්ථයක් රචනා කරන විට ගදුයෙන් නිර්මාණය කළ ද, පදනුයෙන් නිර්මාණය කළ ද ඒ සියලුල බුද්ධ වරිතය හෝ බුද්ධ ධර්මය පැහැදිලි කිරීම සඳහා ම විය යුතුයැයි සියබස්ලකරේ සඳහන් වේ.

“පෙදෙන් බුදු සිරිතැ බසින් වත් සිරිත් ඇ  
පද යුතු බසින් නත් ඇ අනතුරු ලකුණු දක්වම්”

බුද්ධ වරිතාදිය පදනුයෙන් වර්ණනා කළ යුතුය. ව්‍යත වාරිතාදිය ගදුයෙන් වර්ණනා කළ යුතුය. නාටකාදිය ගදු පදනු මිශ්‍ර වම්පුවෙන් වර්ණනා කළ යුතුය. මෙයින් තදනන්තරව මහා කාච්ඡා ලක්ෂණ ප්‍රකාශ කරනු ලැබේ.<sup>4</sup>

බුද්ධ වරිතාදිය පදනුයෙන්ද ව්‍යත වාරිතාදිය ගදුයෙන්ද, නාටක වම්පුවෙන්ද බන්ධනය කළ යුතුය, යන්න සංස්කෘත අලංකාර ගාස්තුයේ දිස් නොවන සිංහලයට ආවේණික කොට ඉදිරිපත් කරන ලද අනුශාසනාවකි. සියබස්ලකරේ සඳහන් උක්ත අනුශාසනය පරිදි නම් බුද්ධ වරිතය හැර වෙනත් වස්තු විෂයක් අන්තර්ගත කොට පදනු බන්ධනය කළ නොහැකි වූ අතර පසුකාලීන ශී කාච්ඡා රචකයන්ගේ කාච්ඡා නිර්මාණ සියලුල බොද්ධ ආගමික බලපෑමට ලක් වීමට මෙම නියමය මූලික වශයෙන් බල පැ බව පෙනේ. ඉන් අනතුරුව සිංහල කවිත්තේ පදනු නිර්මාණයේ දී ජාතක කරා වස්තු රත්නාකරය විය.<sup>5</sup>

බුදුහම සුරක්ෂිතව තබා ගැනීමේ උදාර වගකීම හමුවේ දුරද්‍රිය පාලකයකු වශයෙන් සියබස් ලකර කතුවරයාගේ උක්ත සටහන තුළින් බුදුහමට සාධාරණත්වයක් සිදු විය. එහෙත් පවු ආගම්වාදී වෙළඳසික සීමාවන් තුළ සිංහල කවියාගේ ස්වාධීන නිර්මාණයිලිත්වය කොටු කර තැබීමෙන් සිංහල කවියට සිදු වූයේ ඉමහත් අසාධාරණයක් යැයි කෙනෙකුට තරක කළ හැකි ය. ආගමික පරිසරයෙන් පරිබාහිරව සිතුගි පරිදි රමණිය නිර්මාණයන් සඳහා ඔවුන්ට තිබූ ඉඩ-කඩ උක්ත නියෝගයෙන් වාරණය විය. එහෙත් මෙම නිර්මාණයිලිත්වය උල්ලාසනය කිරීමේ ප්‍රකාශයට එරහිව කිසිදු අරගලයක් දියත් කිරීමට තත්කාලීන කවිතු උත්සුක නොවුහ. සියබස්ලකර කතුවරයා එකල මෙරට රජ්‍ය නායකයා වීම නිසා ඔවුහු එම අදහස රාජ නියෝගයක් සේ සලකා ර්ව ගරු කළා විය හැකි ය.

සියබස්ලකර වාරණ නියෝගයෙන් අඩංගු වූ සිංහල කවිතු ස්වකීය අහිමත වර්ණනා ඉදිරිපත් කිරීම සඳහා විකල්ප මාර්ගයන් සෞයා ගියන. එම ප්‍රයත්තයේ

අනිජ්‍ර ප්‍රතිඵල වූයේ තරාගතයන් වහන්සේගේ ගුණ වැනිමේ මුවාවෙන් විවිධ ගෘංගාරාත්මක වර්ණනාවන්ගෙන් පරිපූරණ පදන් කාවා ගුන්ප බිජිවිම ය. මුවදෙවිදාවත හා සසදාවත වැනි ප්‍රාථමික හේ කාවායන්ගෙන් ප්‍රකට වන්නේ එබදු විකල්ප මාර්ගාවතිරුණ කළින්ගේ ප්‍රයත්නයන් ය. පොලොන්නරු හා දිඹදෙණි වැනි විභුතිමත් යුගවල බිජි වූ කිසිදු හේ කාවා ගුන්පයකින් දේශීයත්වය පිළිබඳ හෝඩුවාවක් නොලැබේමත් සිය කාවා නිරමාණ සඳහා ජාතක කරා වස්තු විෂය කර ගැනීමත් පූර්ව නිශ්චිත නිගමනයකට අනුව සිදුව ඇති බව පැහැදිලි ය.

මධ්‍යතන යුගයේ දී රෝත ජාතක කතා වස්තු කරගත් හේ කාවා අතරින් මුවදෙවිදාවතට ජාතක කරා සංග්‍රහයේ එන මොදේව ජාතකය වස්තු විෂය වේ. මුල් කරාවේ අහිමතාර්ථය බේදිසන්වයන්ගේ අහින්දුමණ පාරමිතාව විස්තර කිරීම හා තපසෙහි අගය ඉස්මතු කර පෙන්වීමයි.<sup>1</sup> ඒ අනුව මුවදෙවිදාවතේ කරාව මූලික වශයෙන් උපදේශාත්මක ස්වරුපයක් ගනී. මුවදෙවිදාවත කතුවරයා තම අරමුණු පැහැදිලි කළේ මෙසේ ය.

“හගිමිද මා මෙනෙන් - ගුණ හිමියා කියන්නට  
පොහොම් නොඟී’සින වුනා - පලදුත් හොත් තුසර තර”<sup>2</sup>

මුවදෙවිදාවත් කතුවරයාගේ පරමාර්ථය බණ්ඩ කාවා සම්පූදායට අනුගත වූ කුමයට මේ කරාව සිත් අලවන කාවායක් බවට පත් කිරීම ය. මෙය ඒ අවධියේ පැවති රසෘතාවට හා සම්පූදායටත් අනුකූල වෙමින් සම්මත කාවා සම්පූදායට අනුව බුදුන්ගේ ගුණ ගායනා කිරීමට දරන ලද ප්‍රයත්නයකි. මෙහි දක්නා සැම වෙනස් කිරීමක් ම, සැම එකතු කිරීමක් ම සිදු කර ඇත්තේ මුල් උපදේශාත්මක කරාව සංස්කෘත කාවා ව්‍යායට අයත් වන ආචාරවාදී කාවායක් රවනා කිරීමට සුදුසු ප්‍රමාණවත් වස්තුවක් බවට පත් කිරීමේ අපේක්ෂාවෙති. උතුම් පරපුරකට අයත් නායකයෙකු ගැන ජාතක කරාවෙන් කියවෙන අතර, අවසානයේ ඔහුගේ අපේක්ෂා මුදුන්පත් වීම ගැන ද සඳහන් වේ. හින්දු ආගමේ දැක්වෙන පුරුෂාර්ථ හතරෙන් අවසාන පුරුෂාර්ථය වන මෝක්ෂය සාක්ෂාත් කර ගැනීම එහි විස්තර වේ.

අහින්දුමණය මෙයට පාදක වූ මතෙන්හාවය සි. ගාන්ත රසය මූල්‍ය රසය වන අතර කරාවේ තේමාව සම්පූරණයෙන් ම ආගමික වෙයි. අවසානයේ නායකයා ලබන ජයග්‍රහණය ආධ්‍යාත්මික වූවකි. එය නිර්භිතකම හා විරත්වය නිසා ලබන ලොංකික වූ ජයග්‍රහණයක් නොවේ. සංස්කෘත කාවා ව්‍යාවහාරයෙහි අවශ්‍යයෙන් ම විර රසය හෝ ගෘංගාර රසය හෝ නිරමාණය කළ යුතු බැවින් මේ ආගමික පදනම මහාකාවායකට සුදුසු වන්නේ නැත. නායකයා නර කෙසක් දැකීම, ඔහු වනයට පිටත් වීම, තපස් රකිම, අවසානයේ බ්‍රහ්මලෝකයේ උප්පත්තිය ලැබේම, යන ප්‍රධාන සිද්ධි අන්තර්ගත මෙම මුල් ජාතක කරාව සරල ලක්ෂණවලින් යුත්ත වේ. කතාවේ සිද්ධි පූර්ව නිශ්චිත අනුපිළිවෙළකට යෙදේ. එමෙන් ම එහි මූලික නාට්‍යමය ගැටුමක් නැත. එවැනි ගැටුමක් ඉදිරිපත් වන ලෙස කරාව වෙනස් කර ගැනීමට ඇති අවස්ථා ද අඩුය. කරාව තුළින් වර්ණනා අන්තර්ගත කිරීමට හැකි අවස්ථා එළඹෙන්නේ ද මද

වශයෙනි. 'රුවන් දිවිහි දැනනට යුත්' යනුවෙන් සලකා කාචය ලක්ෂණ අතර බුදුගුණ වැනීම කාචය පරමාර්ථයක් කර ගැනීම නිසා මුවදෙවිදාවත කතුවරයා එය පිළිගෙන පැහැදිලිව ම ඒ නිගමනය ප්‍රකාශයට පත් කොට තිබේ. මුවදෙවිදාවත් කතුවරයා කවි සමයට අනුකූල වූ සංකල්ප දැක්වීමේ දී කාමාස්වාදයට හිතකර අදහස් පදාච්චට සම්බන්ධ කොට තිබේ.

මධ්‍යතන යුගයට අයත් දෙවන ජාතක කථා කාචය වන සසදාවතට ජාතක කථා සංග්‍රහයේ බෝධිසත්වයන්ගේ දාන පාරමිතාව විස්තර කෙරෙන සස ජාතකය වස්තු විෂය ලෙස යොදා ගෙන ඇතේ. තමා මේ කථාව සසදාවත යනුවෙන් සිංහල පදනායට නැගුවේ බුදු ගුණ ගායනා කිරීම පරමාර්ථය කොට ගෙන බව කතුවරයා එහි සඳහන් කරයි. සංස්කෘත අලංකාරවාදී බණ්ඩ කාචය සම්ප්‍රදායට හා ඒ ආකෘතියට අනුකූල කාචයක් රවනා කිරීම ඔහුගේ ද ප්‍රයත්නය වූ බව පැහැදිලි ව පෙනේ. බුදුන් වහන්සේගේ විශේෂ ගුණයක් ඉස්මතු කර දැක්වෙන කථාවක් කිමට අමතර ව, කවියා සංස්කෘත කාචය සම්ප්‍රදායට අනුකූල වීමේ අපේක්ෂාව ඇති ව එයට ම ගැළපෙන පරිදි කථා වස්තුවට බොහෝ දේ එකතු කිරීමටත් වෙනස් කිරීමටත් උත්තන්දු වී ඇති.<sup>8</sup> සසදාවත කතුවරයාගේ ග්‍රන්ථ පරමාර්ථය මෙසේ විග්‍රහ කරයි.

"ඉති දු මුනි ගුණෙක් දෙසේ - ගුණ මිණි මලෙවි දක්මට

මොකැසිර බඳ මන් මා - යුහු කෙමෙ සෙ කිවි"<sup>9</sup>

සාම්ප්‍රදායික නිතිරිතිවලට අනුගත වෙමින් ත්‍රිවිධ රුහනයට තමස්කාර කෙරෙන හි තුනකින් කාචය ආරම්භ වේ. බුදු ගුණයෙහි උදාරත්වය ගැන සඳහන් කරන කතුවරයා බුදු ගුණ වර්ණනා කිරීමට තමා අසමත් බවත්, එසේ වුවත් තමා අසාර්ථක ප්‍රයත්නයක යෙදෙන බවත් පවසයි.

මඟාදේව ජාතකය මෙන් ම, සස ජාතක කථාව ද එක් වරිතයක් හා එක් කේත්තීය සිදු වීමක්, එනම් නායකයා සිය ගරීර මාංග දන්දීම සඳහා ඒවිතය පරිත්‍යාග කිරීමේ ප්‍රවත වටා ගෙතුණු සරල කථාවකි. මෙහි තේමාව සම්ප්‍රදායෙන් ආගමික වූ බැවින් සසදාවත අනුගමනය කළ කාචය සම්ප්‍රදායට එනම් සංස්කෘත මහාකාචය සම්ප්‍රදායට අනුව කාචය නිර්මාණය කිරීම තරමක් අසිරි විය. කතාවේ ස්වභාවය අනුව මුඛා තේමාව අරමුණට හානි නොවන ලෙස පිහිටා සිටි කළ, ඉන් විවිධ රස නිර්මාණය කිරීමට අවස්ථා එළුළුන්නේ නැති. කථාවට එන්දීය ලෙස සම්බන්ධ වන පරිදි සාම්ප්‍රදායික වර්ණනා ඇතුළත් කිරීමට අවකාශ ඇතුනේ ද ඉතා මද වශයෙනි. එහෙත් එම වර්ණනා කෙසේ හෝ ඇතුළත් කරන කවියා සංස්කෘත සම්ප්‍රදායට තමා තුළ තිබෙන අත්තන්ත ආශාව මොනවට විදහා දක්වයි.<sup>10</sup>

සසදාවතේ කතා තේමාව ආගමික බැවින් මේ කෘතියේ මුඛා රසය ගාන්ත රසය විය යුතු බව පහසුවෙන් ප්‍රකාශ කළ හැකි වුවත්, කථාවේ ස්වභාවය සැලකිලිමත්ව නිරීක්ෂණය කළ විට එහි බෝධිසත්ව වරිතය වීර සංකල්පයට අනුකූල වේ. ඒ වරිතයෙන් ආත්ම පරිත්‍යාගය දැක්වෙන බැවින් නිරුපණය විය යුතු හාවය

උත්සාහය වේ. ඒ අනුව කාචයයේ මූබූ රසය වේර රසය බව තීරණය කිරීම පහසු ය. සය සඳහා වත් කතාවස්තුව ඉදිරිපත් කර ඇති සංකීර්ණ ස්වභාවය නිසා, අවසානයේ දී වේර රසය ඒ අයුරින් ප්‍රබල ලෙස උද්දීපනය කිරීම අපහසු වී ඇත. යටත් පිරිසෙන් වර්ණනා දෙකක දී ප්‍රධාන රසය ලෙස උද්දීපනය කර ඇත්තේ ගාන්ත රසයයි. ඒ වර්ණනා නම ජේත්වන විභාර වර්ණනාව සහ බෝධිසත්වයන්ගේ ගුණවත් බව නිසා වනයේ ඇති වූ ගාන්ත බව පිළිබඳ වර්ණනාව සි.

බුදුන් වහන්සේ දම්සහාවට පැමිණීම විස්තර වන අවස්ථාවේ සිදු වූ පාතිභාරයක් ලෙසින් සාතු වර්ණනාව දැක්වේ. සාතු වර්ණනය කතුවරයා ඉදිරිපත් කිරීමට මගපාදා ගන්නේ සාතු පැමිණියේ බුදුන්ට නමස්කාර කිරීම සඳහා යැයි ප්‍රකාශ කරමිනි. බුදුන් උතුම් බව පායකයාට ප්‍රකාශ කිරීමේ අරමුණ ඇතිව රැඹිත බැවින් මේ වර්ණනාව සාධාරණයේ පිළිගත හැකිය. ඒ වර්ණනාව උන්වහන්සේගේ ආධ්‍යාත්මික බලය හා අධිමානුෂීක ගුණ කෙරේ මහා ගෞරවාන්විත හැගීමක් ජනිත කරයි. උන්වහන්සේට සුව එළවමින් ස්වභාව ධර්මය පවා ගෞරව කරයි.

මධ්‍යතන යුගයට අයත් හි කාචය ගුන්ප අතර අගුගණු වූත් වඩාත් පරිපූර්ණ වූත් කාචය කෘතිය වන්නේ කවිසිඩ්ලිණ සි. පොදු සම්මතයට අනුව එය සම්භාවන යුගයට අයත් විදිෂේට ම සාහිත්‍ය කෘතිය වේ. කවිසිඩ්ලිණේ අන්තර්ගත වන්නේ ජාතක කතා සංගහයේ එන කුස කතාවයි. කතුවරයාගේ පරමාර්ථය සංස්කෘත මහාකාච්‍ය නීති රිතිවලට අනුකූල වෙමින් රස හාව ජනනය කෙරෙන පරිදි මේ කතාව කිමයි. බුදු උපදේශාත්මක පරමාර්ථයක් ඇතිව එනම් මාතුගාමයන් කෙරේ ලොල් වූ කල්හි උත්තම පුරුෂයන්ට පවා නොයෙක් ව්‍යසනවලට මූහුණ දීමට වේ, යන උපදේශය දෙමින් පායක සිත් ස්ත්‍රීන් කෙරේ ඇලිමෙන් වැළැක්වීම සඳහා රැඹිත මුල් කතාවේ පරමාර්ථයට වඩා කාචයයේ පරමාර්ථය වෙනස් වේ. කවිසිඩ්ලිණේ පරමාර්ථය බොහෝ සෙයින් සොස්දේර්යාත්මක ය. මහා කාචය ඇතුළත් කරනු සඳහා ද සෞන්දේර්යාත්මක ගුණය ඇති කිරීම සඳහා ද මුල් කළාව නොයෙක් වෙනස්කම්වලට හාජනය කරනු ලැබේය.<sup>11</sup>

දැඟැල්ණි යුගයේ රවනා කරන ලද කවිසිඩ්ලිණ පදන්යෙන් බුදු සිරිත වැනීම සඳහා රවනා කරන බව කතුවරයා විසින් ම ප්‍රකාශ කොට ඇතත් බුදු දහමේ දැක්වෙන විරාගික සංකල්පවලට වඩා ලොකික ජීවිතයට සම්බන්ධ සරාගික සිද්ධි කෙරෙහි කවිසිඩ්ලිණ කර්තාවරයාගේ අවධානය ගොමු වී තිබේ. විශේෂයෙන් ලොකික ආශ්වාදයක් ලබා දීමට හේතුවන විවිධ වර්ණනා හා ප්‍රකාශන නිර්භිත ව ඉදිරිපත් කිරීමට කවිසිඩ්ලිණ කතුවරයා සමත් වී ඇත. එහෙත් කවිසිඩ්ලිණ කතුවරයා බුදු සිරිත දක්වන අතර ම තමා කළ සංශෝධන අතරට කාම ලොකියක් ඇතුළු කිරීමට වග බලාගෙන තිබේ. ගදු කාචය රවකයාට වඩා පදන් කාචය රවකයා ආගමික පරමාර්ථ ඉක්මවා යාමට ඉක්මන් වී ඇති සැටියක් ඉන් පෙනේ. පදන් කාචය ගුන්ප ඉන්වල හාවිතයට ගත් බුදු සිරිත වැනීමේ අරමුණ තත්කාලීන ගදු කාචය රවකයාන් ද නොවෙනස්ව පිළිගෙන තිබේ. බුදු ගුණ වැනීම සිංහල හි කාචය රවනා

කිරීමේ අරමුණ ලෙස ගැනීමට හේතුව නම් සියබස්ලකර කතුවරයා ගදු පදා කාව්‍ය රචකයන් උදෙසා සම්මත කළ නීතිරිති මාලාව බව පැහැදිලි ය.

### සමාලෝචනය

අනුරාධපුර යුගයෙන් ආරම්භ වූ සිංහල පදා සාහිත්‍යය ගී කාව්‍ය ආකෘතිය මූලික කර ගනිම්න් ක්‍රමිකව විකාශනය විය. සිගිරි ගිවලින් නිරුපණය වන ආකාරයට මුල්කාලීනව සිංහල ගී කාව්‍යයන්හි වස්තු විෂයෙහි පූර්ණ ස්වාධීනත්වයක් දැකිය හැකිය. එහෙත් පසුකාලීනව එනම් පොලොන්නරු හා දූෂ්ඨණී යුගයන් වන විට ගී කාව්‍ය ආගම්වාදී පවු වෙශයික සීමාවන් තුළ කොටු වී විකාශනය වනු පෙනේ. මෙයට මුද්‍රා වශයෙන් බලපා ඇත්තේ හි. ව. 10 වන සියවෙස් පමණ රචනා කරන ලද සියබස්ලකර නම් අලංකාරවාදී කාව්‍ය විවාර ගුන්ථයෙන් සිංහල ගී කාව්‍ය රචකයන් පූර්ව නිශ්චිත මාර්ගෝප දේශනයක් මගින් බොද්ධ ආගමික පසුබිමට සම්බන්ධ කිරීම හා පදා සාහිත්‍යකරුවන්ට එම සීමාව උල්ලාගනය කිරීමට තොඟැකි වීමයි. අනුරාධපුර යුගයෙන් පසු රචනා කරන ලද මුවදෙවිදාවත සසදාවත හා කවිසිල්මින ගුන්ථ ත්‍රිත්වයෙන් ම එය මැනවින් නිරුපණය වේ. නිරමාණාත්මක බැවින් මෙම නිරමාණ කොතරම් උසස් වුවත් මේ හැම පදා කාව්‍යයකම ආගමික බලපැම කැඳී පෙනෙයි. එසේ නොවන්නට මෙම කාව්‍ය නිරමාණ මිටත් වඩා විශිෂ්ට නිරමාණ වන්නට ඉඩ පැවති බව පැහැදිලිය.

### ආන්තික සටහන්

01. ගුණදාය අමරසේකර, (1932), සිංහල කාව්‍ය සම්ප්‍රදාය, බොරලැස්ගමුව: සීමාසහිත (පෙෂදී) විසිදුනු ප්‍රකාශකයෝ, 11 පිට.
02. මෙම, 46 පිට.
03. මාර්ටින් විතුමසිංහ, (1997), සිංහල සාහිත්‍යයේ නැගීම, දෙහිවල: සීමාසහිත තිසර ප්‍රකාශකයෝ, 14 පිට
04. උල්ල්වල සිරිනිවාස හිමි, (2002), සියබස්ලකර විවරණය, කොළඹ 10: ඇස්. ගොඩගේ සහ සහෙළරයෝ, 27 පිට
05. මාර්ටින් විතුමසිංහ, (1991), සාහිත්‍යාදය කතා සහ සාහිත්‍ය කලාව, දෙහිවල: තිසර ප්‍රකාශකයෝ, 21 පිට.
06. රෝහිණි පරණවිතාන (පරිවර්තනය), (2009), 127 පිට
07. කොළඹෙන් ආනන්ද හිමි, (2000), මුවදෙවිදාවත සන්නය, කර්තා ප්‍රකාශන, 4 පිට.
08. රෝහිණි පරණවිතාන (පරිවර්තනය), (2009), 144 පිට
09. විමල විජයසුරිය, (1998) සසදාවත, කොළඹ 10: ඇස්. ගොඩගේ සහ සහෙළරයෝ, 114 පිට.
10. සෝම්පාල අරන්දර, (2007), සම්භාව්‍ය සිංහල පදා සාහිත්‍යය, කොළඹ 10: රත්න පොත් ප්‍රකාශකයෝ, 20 පිට
11. රෝහිණි පරණවිතාන (පරිවර්තනය), (2009), 91 පිට